

HandWallet PC Linuxra

Útmutató a letöltéshez, a telepítéshez és az első indításhoz

Verzió: 7.87 · 2026. október · www.handwallet.com

Mi a HandWallet PC Linuxra?

A HandWallet egy alkalmazás a kiadások és bevételek kezelésére. A PC-s változat a HandWallet alkalmazást egy ablakban futtatja a számítógépén, így billentyűzettel, egérrel és nagy képernyőn dolgozhat. Minden adata a saját számítógépén marad.

A telepítés egyszerű: töltsön le **egyetlen fájlt**, engedélyezze a futtatását, és kattintson rá duplán. Nincs szükség más programra, sem rendszergazdai jelszóra.

> Ez az útmutató helyenként rövid parancsokat mutat a **Terminálhoz**. A Terminál egy ablak, amelybe gombokra kattintás helyett parancsokat ír be. Nyissa meg a **Ctrl+Alt+T** billentyűkkel, vagy keressen rá a „Terminál” szóra az alkalmazások menüjében. Másolja ki a parancsot az útmutatóból, illessze be a Terminálba (Ctrl+Shift+V), és nyomja meg az Entert. A Terminált nem kötelező használni: minden parancsnak van módja nélküle is, vagy csak választható ellenőrzés haladó felhasználóknak.

Támogatott a Linux-verzióm?

A HandWallet PC-nek négy dologra van szüksége. Nem biztos benne? Egyszerűen próbálja meg elindítani: a HandWallet PC mindent maga ellenőriz, és ha valami hiányzik, üzenetben elmagyarázza, mit kell tenni.

Követelmény	Hogyan ellenőrizheti
Friss Linux-disztribúció Ubuntu 22.04, Debian 12, Fedora 36, Linux Mint 21 vagy újabb, valamint az ezekre épülő disztribúciók (például Kubuntu, Lubuntu, Zorin OS, Pop!_OS).	A **Beállítások** → **Rendszer** → **Névjegy** mutatja a disztribúció nevét és verzióját. A Terminálban: `cat /etc/os-release`
64 bites Intel vagy AMD processzor Az ARM processzoros számítógépek (például a Raspberry Pi) nem támogatottak.	A Terminálban: `uname -m` A válasznak `x86_64`-nek kell lennie.
Bekapcsolt virtualizáció Lásd lent.	A Terminálban: `ls /dev/kvm` Ha megjelenik a `/dev/kvm`, minden rendben van. Ha azt az üzenetet kapja, hogy a fájl nem létezik, olvassa el a lenti részt.
3 GB szabad lemezterület a saját mappájában.	A **Fájlok** alkalmazásban az „Egyéb helyek” alatt. A Terminálban: `df -h ~` (a Szab. oszlop).

Mi a virtualizáció, és miért van rá szükség?

A HandWallet PC a HandWallet alkalmazást egy **virtuális gépben** futtatja: ez egy kis szimulált számítógép, amely az Ön számítógépén belül, attól elkülönítve fut. Ahhoz, hogy a virtuális gép gyors legyen, a processzornak szüksége van a **virtualizáció** nevű funkcióra (az Intel VT-x-nek, az

AMD AMD-V-nek nevezi). Szinte minden az elmúlt évtizedből származó számítógép rendelkezik vele, de néha ki van kapcsolva a BIOS beállításaiban.

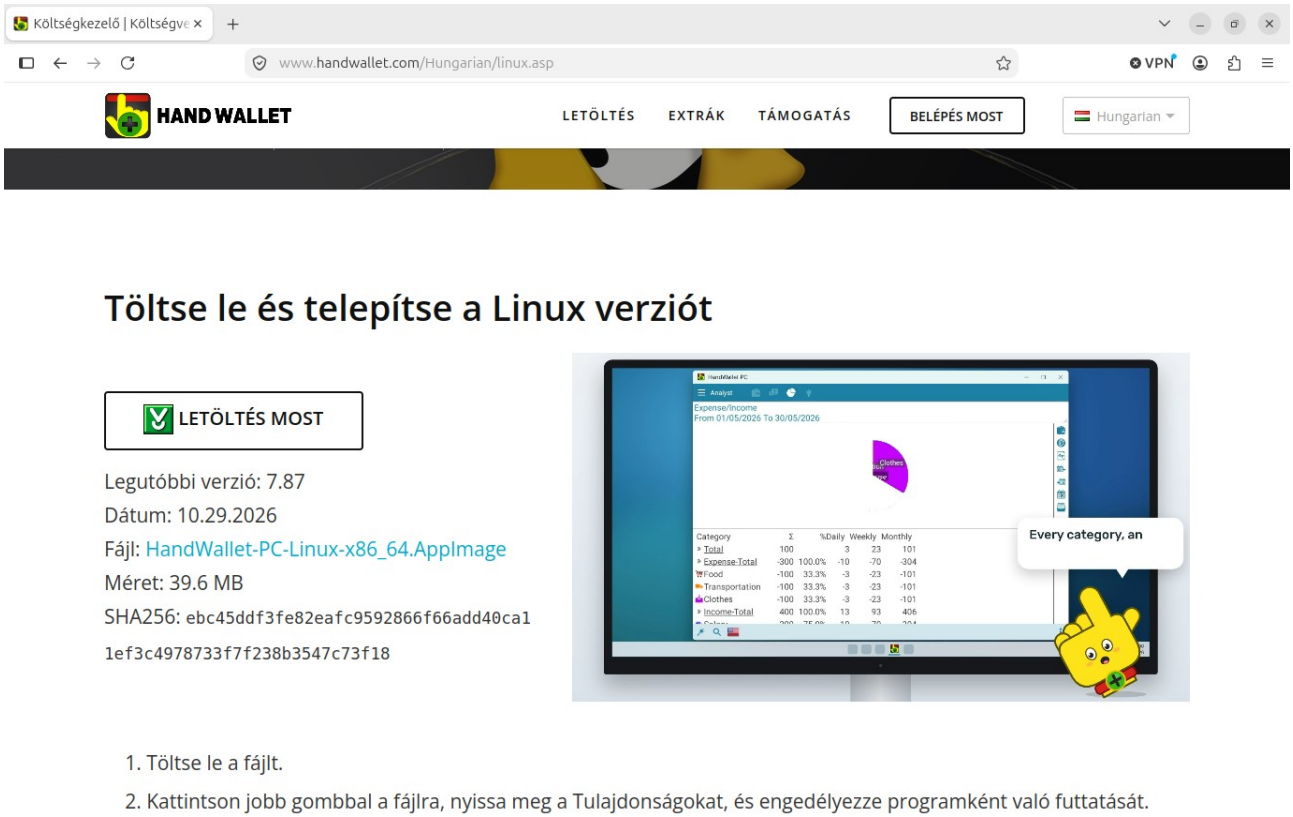
Bekapcsolása: indítsa újra a számítógépet, és lépjen be a BIOS/UEFI beállításaiba (általában az F2, F10, Del vagy Esc billentyűvel közvetlenül bekapcsolás után). Keresse meg az „Intel Virtualization Technology (VT-x)” vagy az „SVM Mode (AMD-V)” beállítást, kapcsolja be, majd mentsen és lépjen ki.

Mi a helyzet más disztribúciókkal?

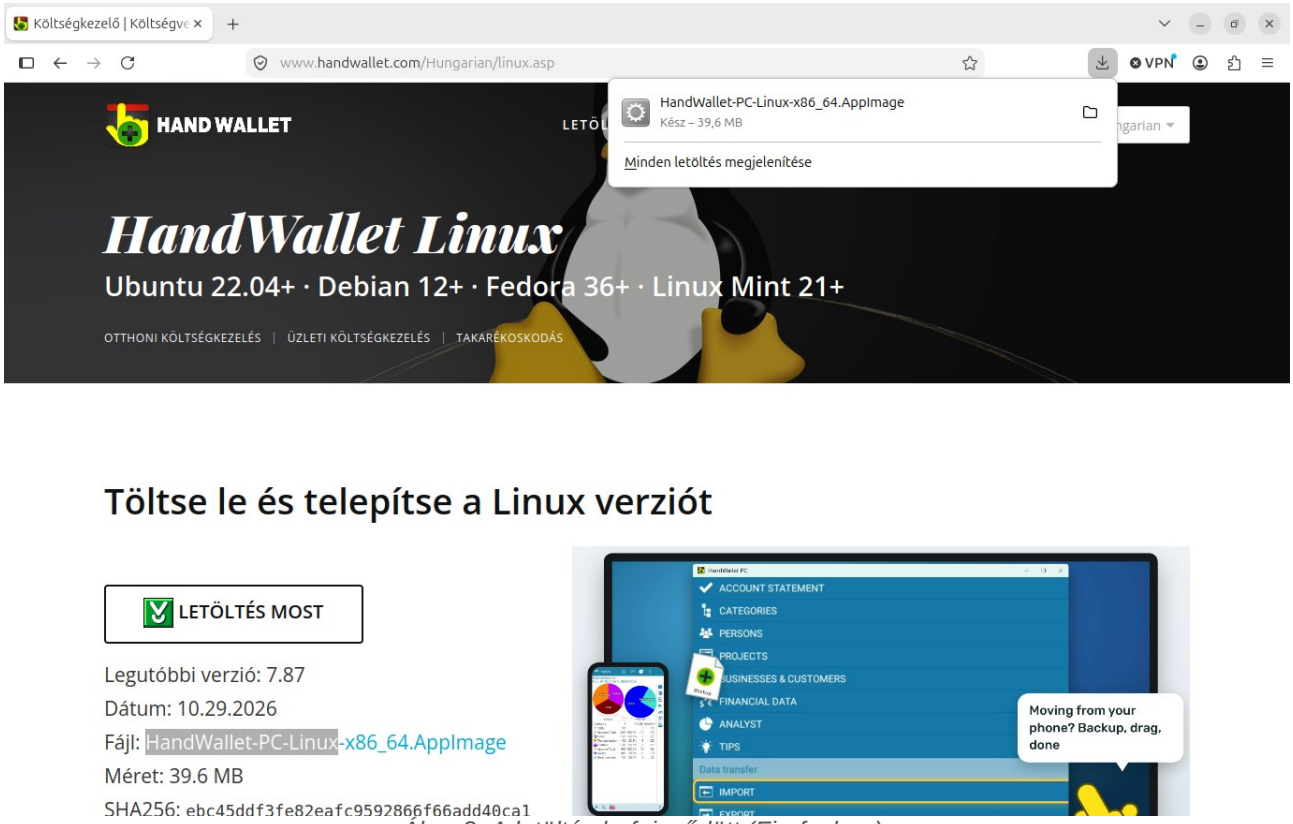
A fenti lista az általunk tesztelt disztribúciókat tartalmazza. Mások is működhetnek, ha elég újak. Ellenőrzés haladó felhasználóknak: az `ldd --version` parancs az első sorban egy verziószámot mutat. A HandWallet PC-hez 2.35 vagy újabb kell.

1. lépés: Töltse le a fájlt

1. Nyissa meg a böngészőben: **www.handwallet.com/Hungarian/linux.asp**
2. Kattintson a **LETÖLTÉS MOST** gombra. A `HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage` fájl (kb. 40 MB) a **Letöltések** mappába kerül.



Ábra 1: A letöltési oldal. A gomb alatt: a fájl adatai, köztük a verzió, a dátum, a méret és az aláírás (SHA256).



Ábra 2: A letöltés befejeződött (Firefoxban).

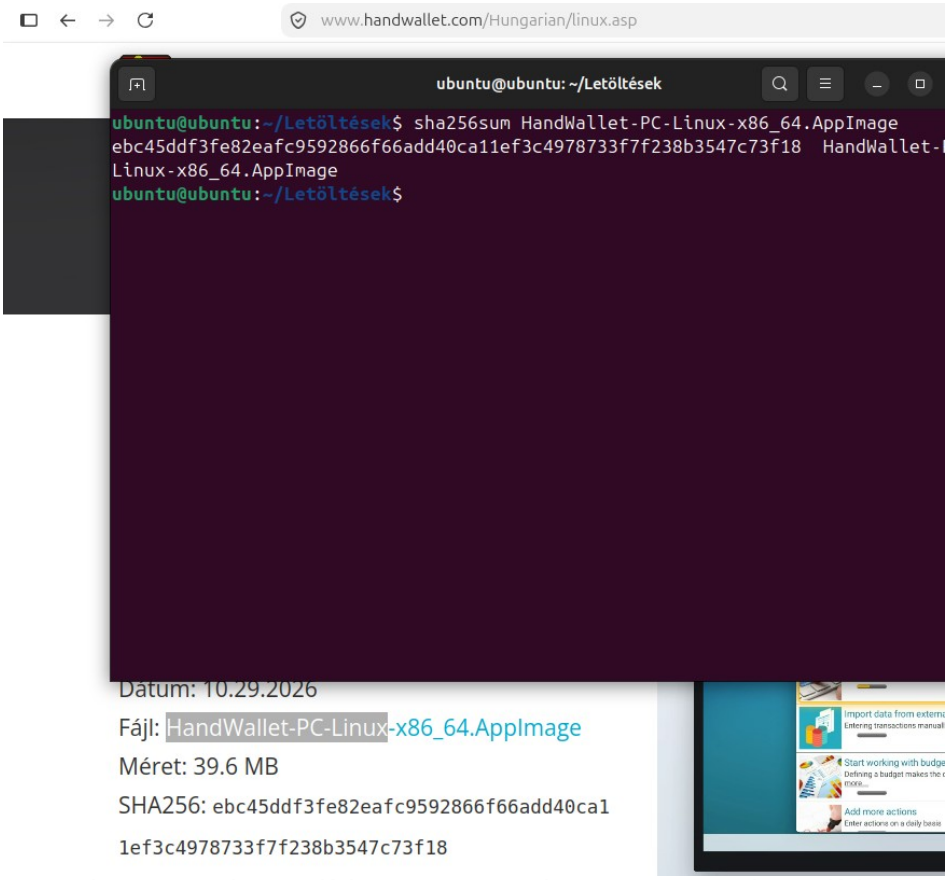
> **Mi az AppImage?** Ez a Linuxon elterjedt módja annak, hogy egy programot egyetlen fájlként terjesszenek, amely mindent tartalmaz, amire a programnak szüksége van. Szokásos értelemben vett telepítés nincs: maga a fájl a program. A hosszú név a szokás szerint azt is jelzi, milyen processzortípusra készült (x86_64).

2. lépés: Ellenőrizze az aláírást (nem kötelező, ajánlott)

Mi az aláírás? Az aláírás (SHA256) a fájl egyfajta ujjlenyomata: betűk és számjegyek hosszú sora, amelyet a fájl minden egyes bájtjából számolnak ki. A fájl bármilyen, akár a legapróbb módosítása is teljesen más aláírást ad. Ilyen változást okozhat egy megszakadt letöltés, egy útközbeni hiba vagy a fájl meghamisításának kísérlete.

Ha tehát a számítógépén kiszámolt aláírás **megegyezik** a letöltési oldalon lévővel, a fájl pontosan úgy érkezett meg, ahogy közzétettük.

1. Nyisson meg egy Terminált (**Ctrl+Alt+T**).
2. Másolja be a következő parancsot, és nyomja meg az Entert. A parancs a letöltési mappába lép (bármilyen nyelven), és kiszámolja az aláírást:
   ```
   cd "$(xdg-user-dir DOWNLOAD)" && sha256sum HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage
   ```
3. Hasonlítsa össze az eredményt a letöltési oldalon lévő aláírással. Pontosan egyezniük kell.



Ábra 3: A Terminálban: a kiszámolt aláírás. Alatta, a letöltési oldalon: a közzétett aláírás. Megegyeznek.

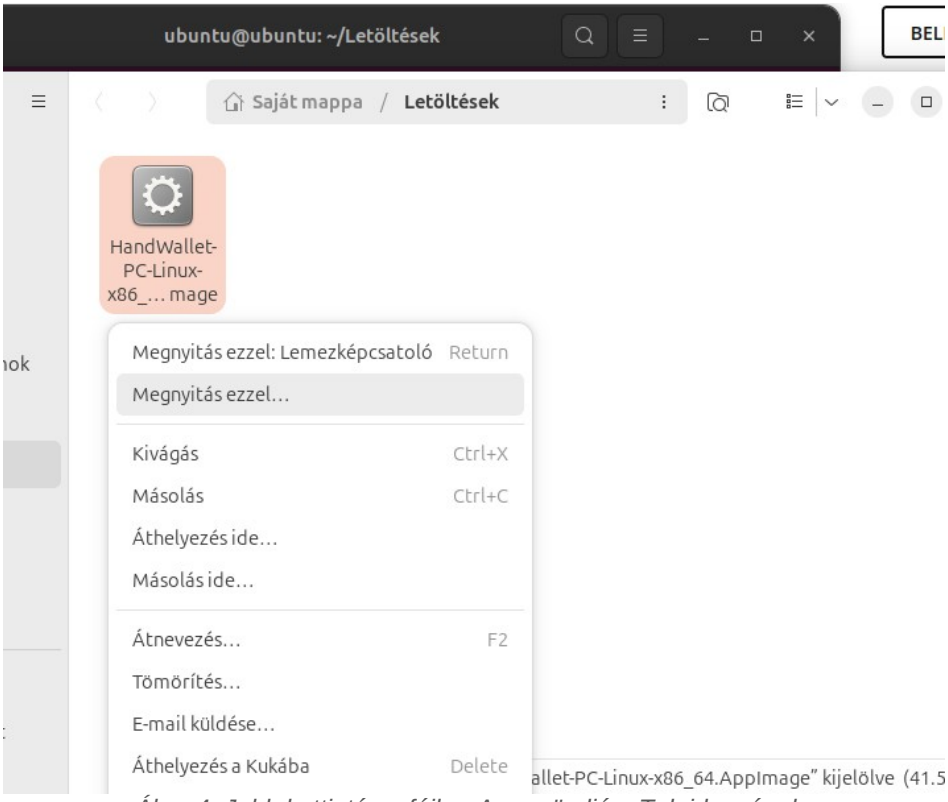
> **Eltérő aláírás?** Törölje a fájlt, és töltse le újra. Ha az aláírás továbbra is eltér, ne indítsa el a fájlt, hanem írjon nekünk a support@handwallet.com címre.

3. lépés: Engedélyezze a fájl futtatását

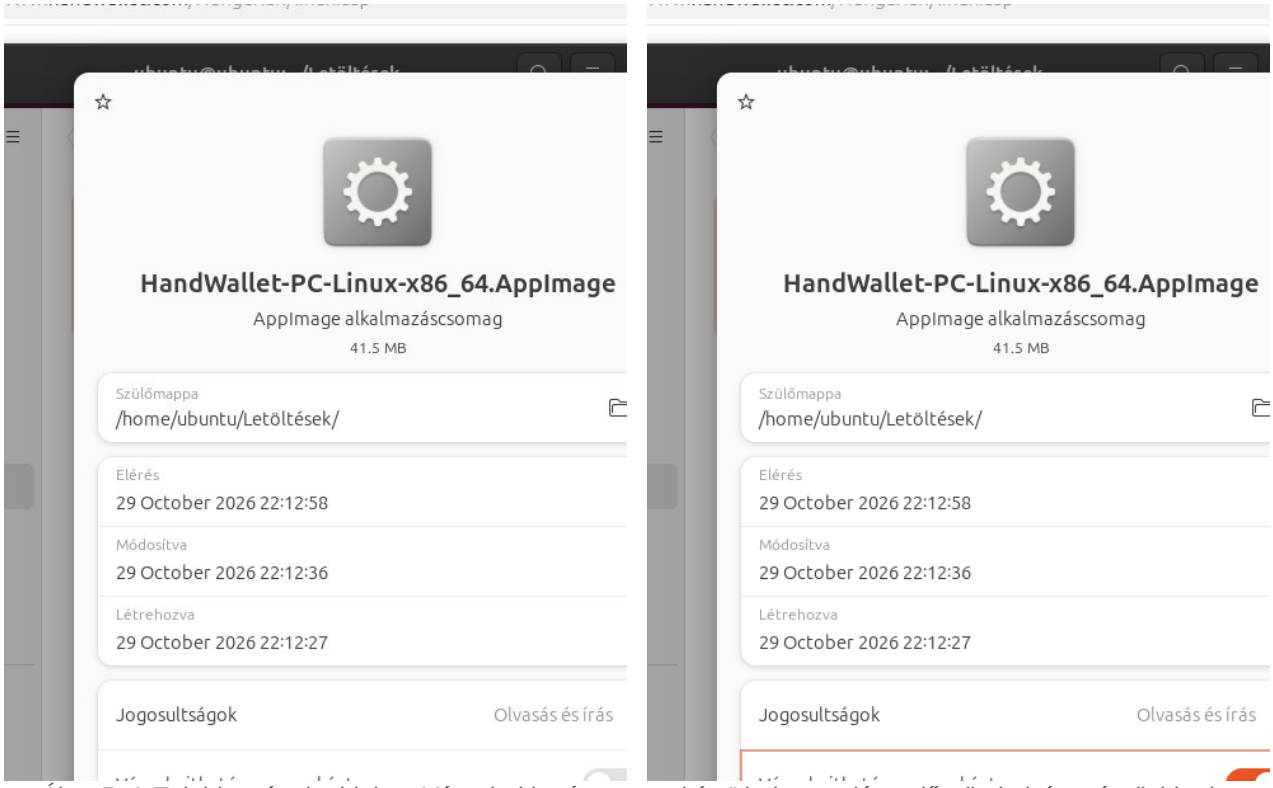
Linuxon az internetről letöltött fájl addig nem futtatható programként, amíg kifejezetten nem engedélyezi. Ez biztonsági intézkedés, és csak egyszer kell megtenni.

Figyelem: amíg nem engedélyezi, a dupla kattintás nem indítja el a fájlt, hanem egy másik programban nyitja meg (Ubuntun: „Lemezképcsatoló”). Ha ez történik, zárja be, és folytassa az alábbi lépésekkel.

1. Nyissa meg a **Fájlok** alkalmazást, és lépjen a **Letöltések** mappába.
2. Kattintson jobb gombbal a fájlra, és válassza a **Tulajdonságok** lehetőséget.
3. Kapcsolja be a **Végrehajtható programként** kapcsolót, és zárja be az ablakot.



Ábra 4: Jobb kattintás a fájlra. A menü alján: Tulajdonságok.



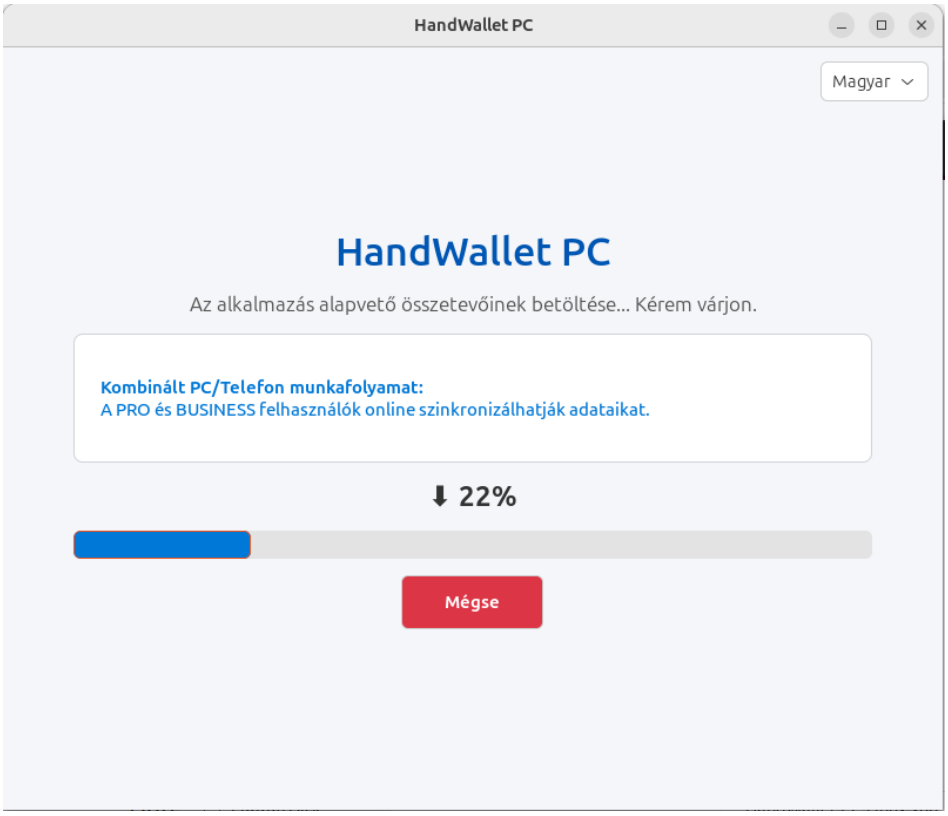
Ábra 5: A Tulajdonságok ablak a „Végrehajtható programként” bekapcsolása előtt (balra) és után (jobbra).

> Más disztribúciókban az ablak kicsit másképp néz ki, és a beállítás neve is eltérhet, például „Fájl futtatásának engedélyezése programként” vagy egy „Jogosultságok” lap. **Minden disztribúcióban működő mód:** a Terminálban, a letöltési mappában:
>
> ```
> chmod +x HandWallet-PC-Linux-x86_64.AppImage
> ```
>
> (A chmod +x futtatási engedélyt ad a fájlnak.)

Tipp: az első indítás előtt helyezze a fájlt állandó helyre, például a saját mappájába vagy egy Applications nevű mappába. Az első indításkor a HandWallet PC felveszi magát az alkalmazások menüjébe, és a parancsikon oda mutat, ahol a fájl van. Ha később törli a fájlt a Letöltések mappából, a parancsikon nem fog működni.

4. lépés: Az első indítás

Kattintson duplán a fájlra. Az első indításkor a HandWallet PC letölti az alapösszetevőit (kb. 1,35 GB). Ez **csak egyszer** történik meg, ezért az első indításhoz internetkapcsolat kell. Az időtartam a kapcsolattól függ, általában néhány perc.



Ábra 6: Az első indítás: az alapösszetevők letöltése. Várakozás közben az alkalmazás használatával kapcsolatos tippek jelennek meg. A sarokban lévő listával a képernyő nyelve választható ki.

Amikor a letöltés befejeződik, megnyílik a HandWallet PC ablaka. A későbbi indítások kihagyják a letöltést, és gyorsabban nyílnak meg. Mostantól a HandWallet PC az alkalmazások menüjéből is elindítható **HandWallet PC** néven.

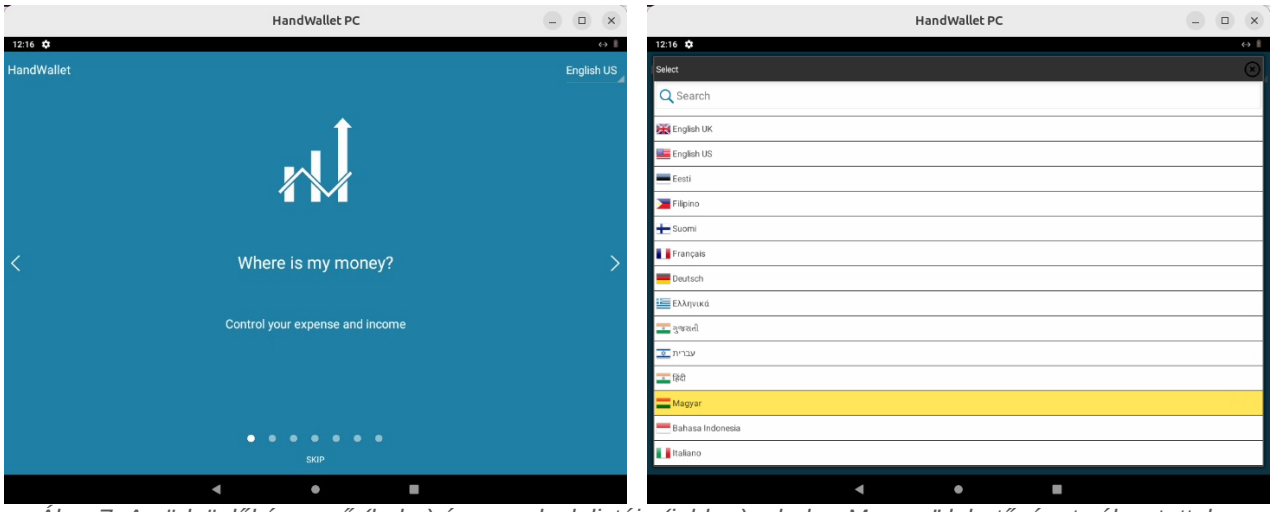
5. lépés: Az üdvözlő varázsló

Az alkalmazás első megnyitásakor egy rövid varázsló segít a beállításban: nyelv, ország és pénznem.

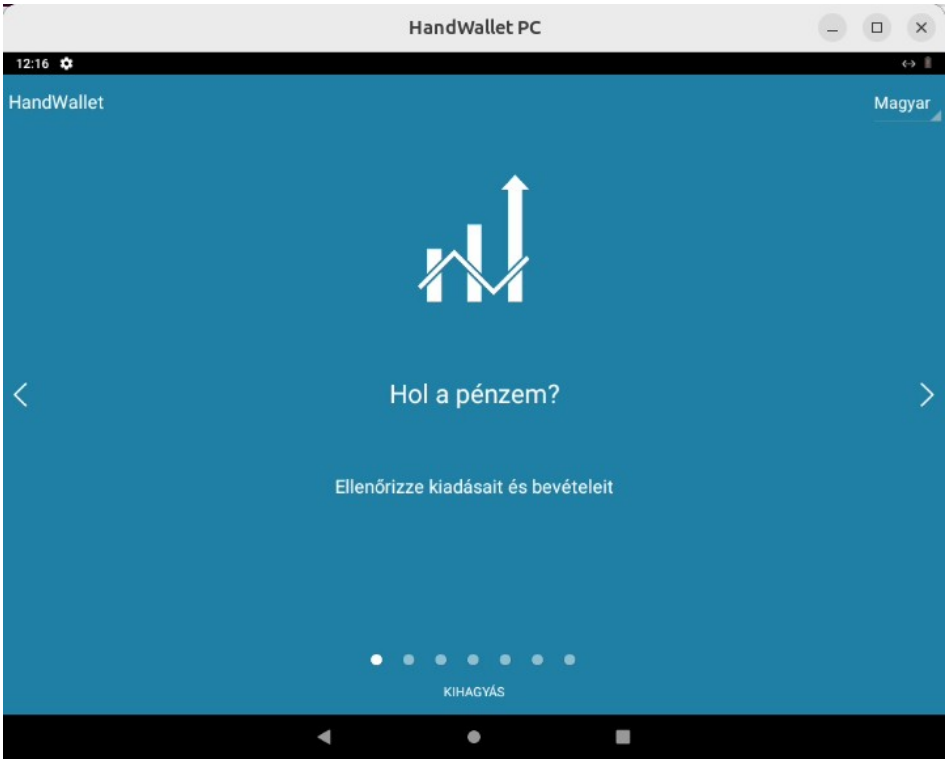
A nyelv kiválasztása

1. Az üdvözlőképernyőn kattintson a felül lévő nyelvi gombra (kezdetben ez áll rajta: **English US**).

2. Görgessen a listában, és válassza a **Magyar** lehetőséget. Az alkalmazás azonnal magyarra vált.
3. A nyilakkal lapozhat a bemutató képernyők között, vagy kattintson a **KIHAGYÁS** gombra a folytatáshoz.



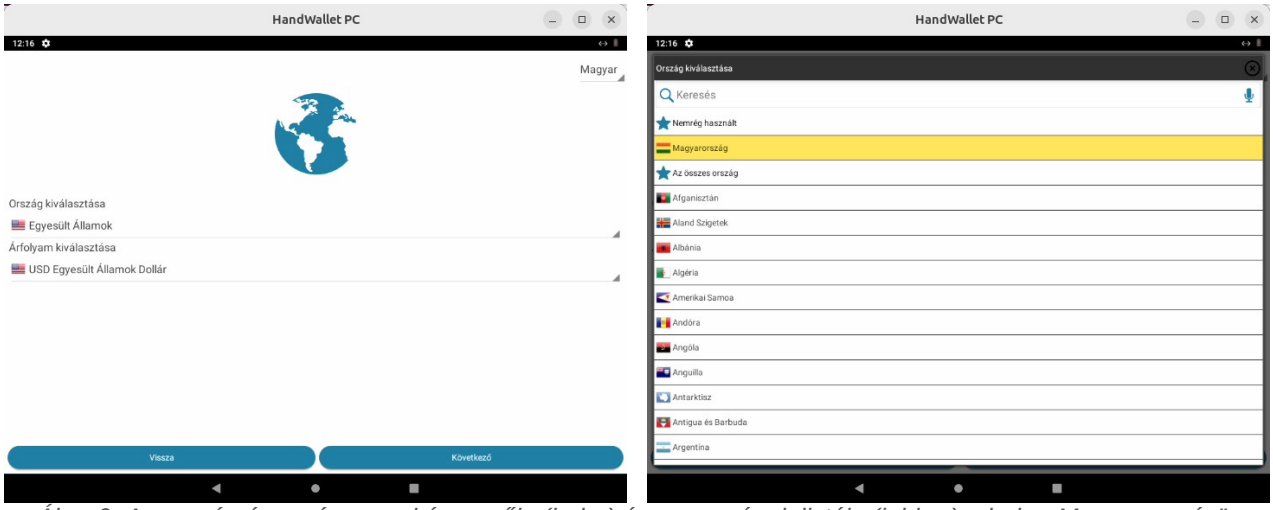
Ábra 7: Az üdvözlőképernyő (balra) és a nyelvek listája (jobbra), ahol a „Magyar” lehetőséget választottuk.



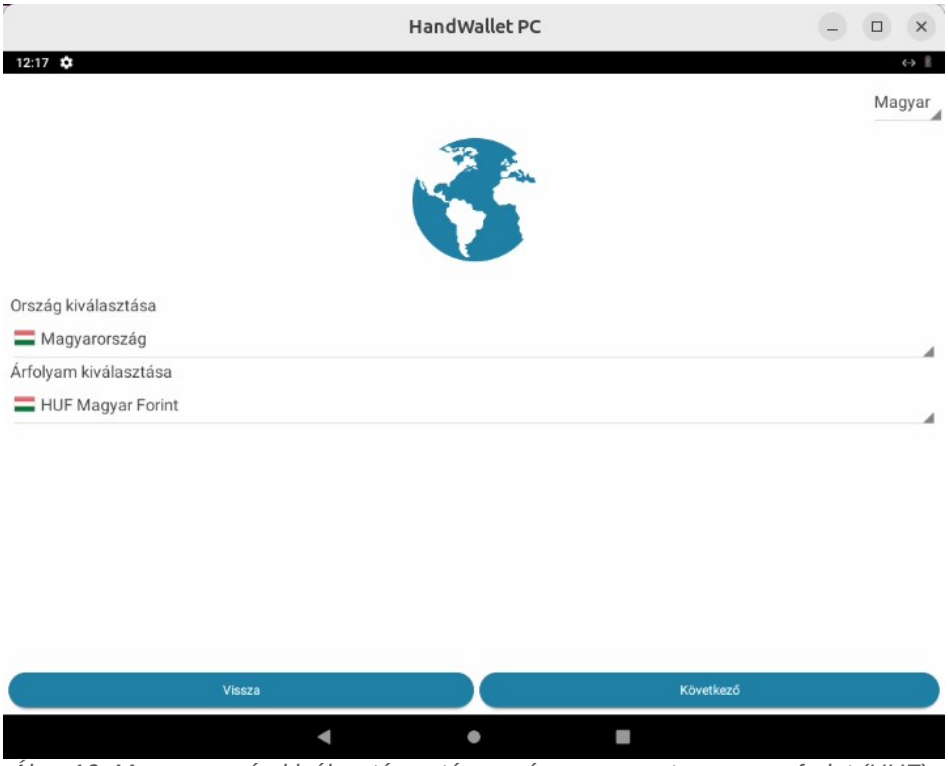
Ábra 8: A magyar nyelv kiválasztása után: a bemutató képernyők magyarul jelennek meg.

Az ország és a pénznem kiválasztása

1. Az **Ország kiválasztása** mezőben válassza ki az országát (kezdetben más ország is állhat ott). A listában görgethet vagy kereshet.
2. A pénznem az országgal együtt változik (Magyarországon: forint). Az **Árfolyam kiválasztása** mezőben módosíthatja.
3. Kattintson a **Következő** gombra.



Ábra 9: Az ország és a pénznem képernyője (balra) és az országok listája (jobbra), ahol a „Magyarország” lehetőséget választottuk.



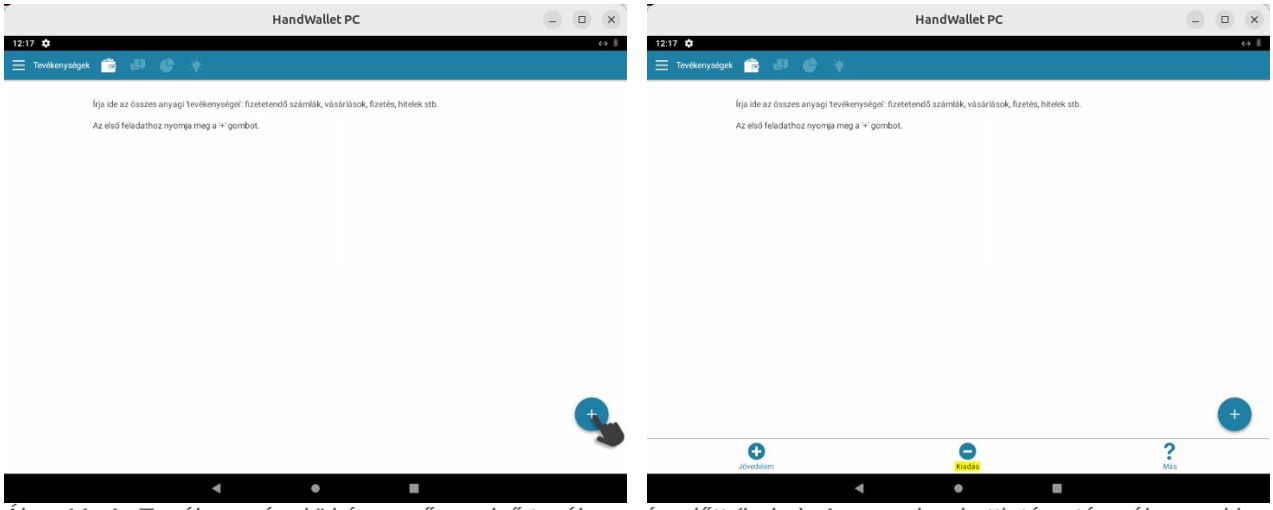
Ábra 10: Magyarország kiválasztása után: a pénznem most a magyar forint (HUF).

6. lépés: Az első tevékenysége

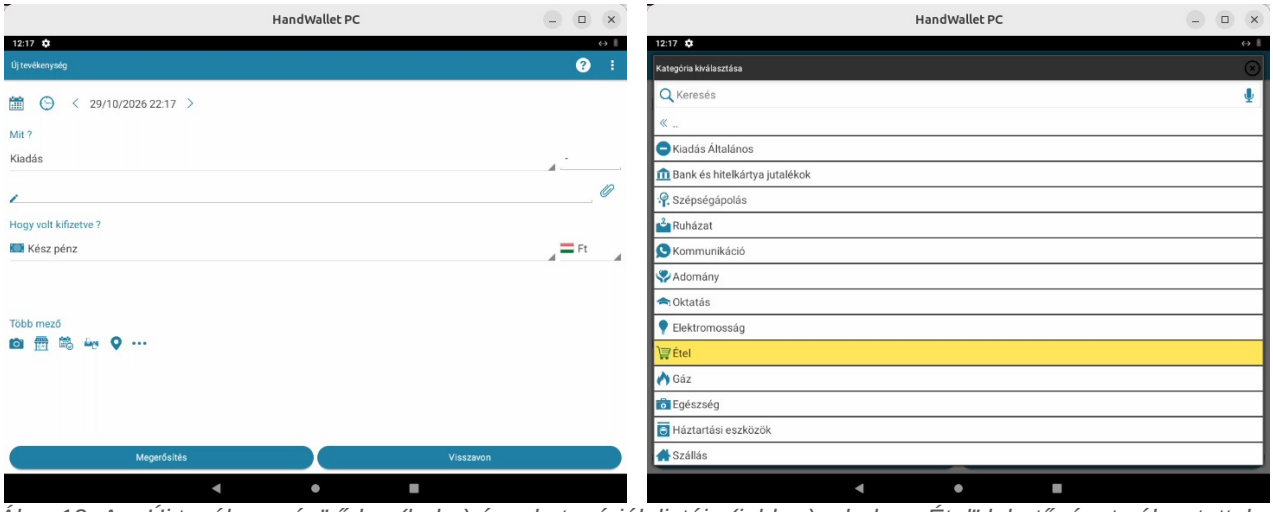
A HandWalletben minden pénzmozgást **tevékenységnek** nevezünk: egy vásárlás, egy kifizetett számla, a fizetés, egy hitel és így tovább. A varázsló végén megjelenik a „Tevékenységek” képernyő, még üresen, és felkéri, hogy írja be az első tevékenységét.

1. Kattintson a sarokban lévő kerek **+** gombra.
2. Válassza ki a tevékenység típusát: **Jövedelem**, **Kiadás** vagy **Más**.
3. A **Mit ?** mezőben válasszon kategóriát, majd alkategóriát, például Étel → Gyümölcsök & Zöldségek.
4. Írja be az összeget. Kiadásnál az összeg mínusz előjellel jelenik meg.

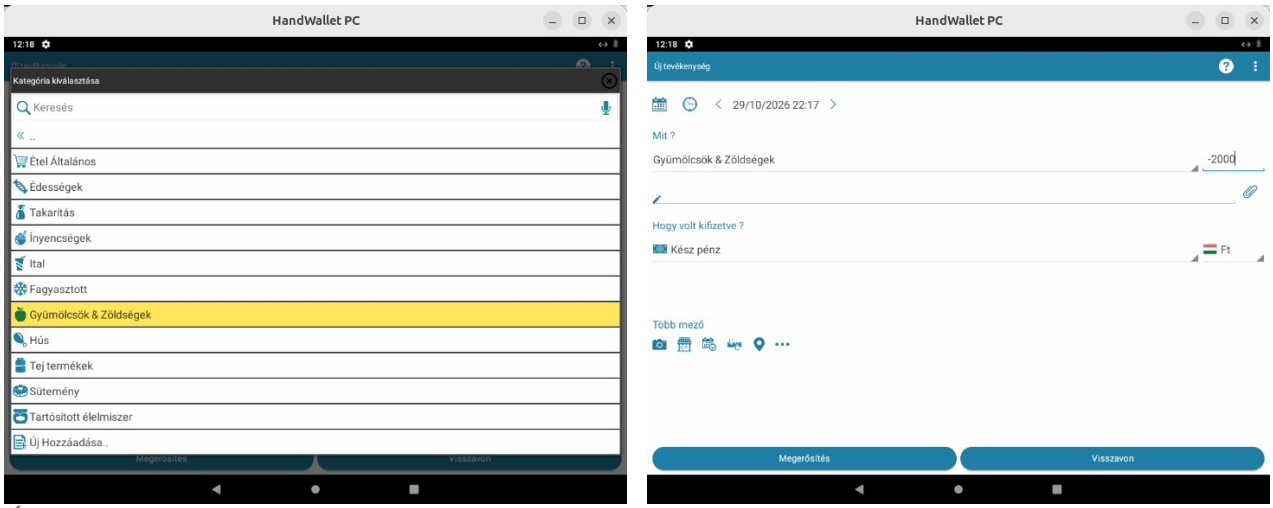
5. Hozzáadhat leírást, módosíthatja a dátumot, és kiválaszthatja a fizetés módját (készpénz, hitelkártya stb.). Ezek mind nem kötelezőek.
6. Kattintson a **Megerősítés** gombra.



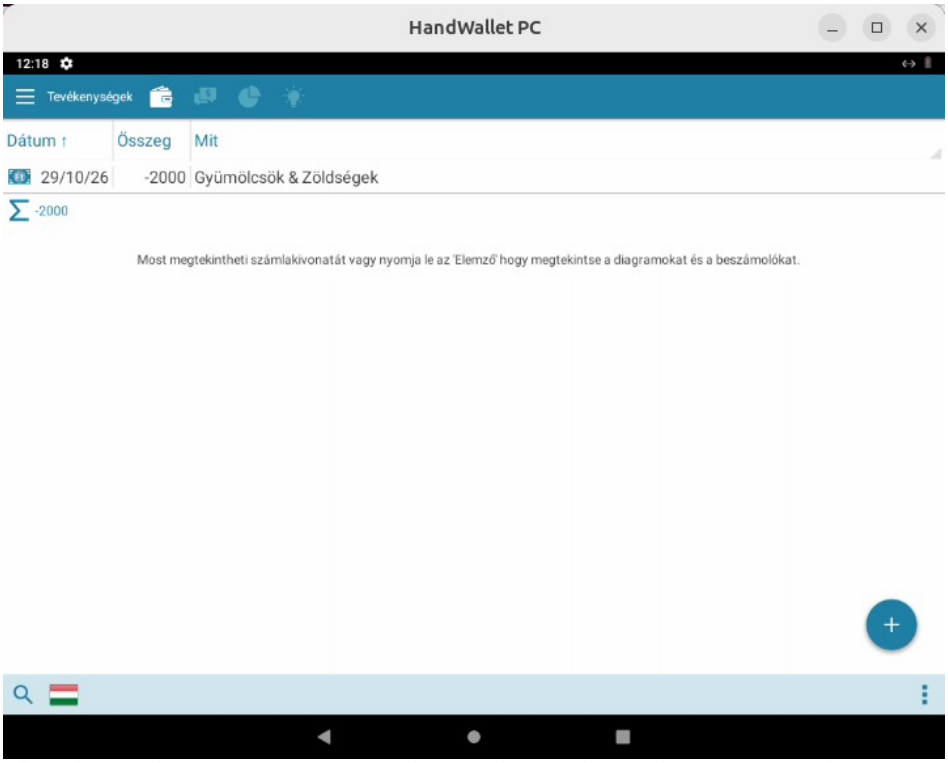
Ábra 11: A „Tevékenységek” képernyő az első tevékenység előtt (balra). A + gombra kattintás után válassza ki a tevékenység típusát (jobbra).



Ábra 12: Az „Új tevékenység” űrlap (balra) és a kategóriák listája (jobbra), ahol az „Étel” lehetőséget választottuk.



Ábra 13: Az alkategóriák (balra), ahol a „Gyümölcsök & Zöldségek” lehetőséget választottuk. Az összeg beírása után (jobbra).



Ábra 14: Az első tevékenység elmentve. Innen további tevékenységeket írhat be, megnézheti a számlakivonatát, vagy az „Elemző” gombra kattintva diagramokat és jelentéseket láthat.

Írás a saját nyelvén

A HandWallet ugyanazon a nyelven ír, mint a számítógépe. Váltson billentyűzetnyelvet a szokott módon (Ubuntun például a **Super+Szóköz** billentyűkkel), és a HandWallet is vált vele.

A kínai, a japán, a koreai, a vietnami és a thai nyelvet beviteli módszerrel írják. Ha a számítógépén van ezek közül valamelyik, a HandWallet induláskor magától hozzáadja (egyszeri, kb. 50 MB-os letöltés). Ezután írjon úgy, mint a számítógépén: a javaslatok a HandWallet ablakában jelennek meg. Ha a számítógépe fcitx5-öt használ, annak váltóbillentyűje (**Ctrl+Szóköz**) a HandWallet ablakában is működik.

> Ezeknek a nyelveknek a beviteli módszere az **fcitx5-android**, LGPL-2.1 licencű szabad szoftver, változtatás nélkül használva. A forráskódja: https://github.com/fcitx5-android/fcitx5-android

Hibaelhárítás

Mi történik	Mi a teendő
A dupla kattintás egy másik programban nyitja meg a fájlt, vagy nem történik semmi.	A fájl futtatása még nincs engedélyezve. Térjen vissza a 3. lépéshez.
Üzenet: „A hardveres virtualizáció ki van kapcsolva a számítógép BIOS/UEFI beállításaiban, vagy a processzor nem támogatja.”	Kapcsolja be a virtualizációt a BIOS-ban, ahogy a „Támogatott a Linux-verzióm?” részben olvasható.

Mi történik	Mi a teendő
Üzenet: „A felhasználójának nincs engedélye a hardveres virtualizáció (/dev/kvm) használatára.”	A Terminálban: `sudo usermod -aG kvm $USER` Ezután jelentkezzen ki, majd be. (A parancs hozzáadja a felhasználóját ahhoz a csoporthoz, amely használhatja a virtualizációt. A sudo kéri a jelszavát.)
Üzenet: „Ez a Linux-verzió túl régi a HandWallet PC-hez.”	Frissítse a disztribúciót egy támogatott verzióra (lásd az útmutató elején lévő táblázatot).
Üzenet: „Nincs elég szabad hely ezen a számítógépen.”	Szabadítson fel lemezterületet (legalább 3 GB-ot), majd indítsa újra.
Hozzáadtam egy nyelvet a Linuxban, de a HandWallet nem ír rajta.	Zárja be a HandWalletet, majd nyissa meg újra. Minden indításkor a HandWallet ellenőrzi a számítógép nyelveit, és hozzáadja, ami kell.
Az első indításkori letöltés nem sikerült.	Ellenőrizze az internetkapcsolatot, és indítsa újra. A letöltés elölről kezdődik.

Segítségre van szüksége?

Írjon nekünk a **support@handwallet.com** címre, és írja le, mi történt. Ha megjelent egy üzenet, csatoljon róla képernyőképet.